



“潮語”

知多少

文：潮人

語言是人類用以表情達意，溝通的重要工具。隨著社會環境的變化，文化交流的增加，語言不斷發生變化。現在尤其是發達的資訊科技令多元文化在網上的交流十分方便，年青人在網上的溝通引發了不少新的用語，這就形成了今天流行的所謂潮流用語，簡稱“潮語”。潮語多為年輕人之間自創和使用的俚語或網語，不同地區的年輕人所使用的潮流用語不盡相同，通常只會被當地的年輕人所明白，而當地的年長人士或者外地的年輕人則會覺得難以理解。



為了讓家長們在與子女溝通時清楚瞭解子女所要表達的內容，以下介紹一些時下在年青人中流行的“潮語”，供家長認識。不過要提醒大家的是，要領悟個中的意思，還須有點聯想能力，懂點英文才行，而且應注意引導孩子盡可能使用規範的說法。

1. 潮

- 潮流的簡稱，時髦。

2. 潮童

- 希望在人群中突出自己的年青人，以穿著潮流去證明自己與眾不同的簡稱，吸引人注意。

3. hea(國際音標作hɛ)

- hea，常用於hea時間，意即漫無目的，無所事事，休休閒閒讓時間過去，讓時間白白浪費。
- 以前，形容人做事慢吞吞，浪費時間，會用de de hea，未知“潮語”hea是否由此而來。

4. kai

- Kai正字為“凱”及“𪗇”，普通話為“Kai(第三聲)”。在台灣及內地，形容一個人做事不經大腦或白癡便會使用“凱子”，形容一個蛀書蟲便會用“𪗇子”。久而久之，傳入香港後便取“凱”之普通話讀音“Kai”作正字而成為潮語之一。

5. dry

- dry, 英文的意思是“乾的”，潮語用其意表示事物無新鮮感。

6. O嘴

- O嘴，只要你用鏡子，做一個驚訝而張口，且無言以對的表情，便明白這句潮語的意思了。例如：“看你個O嘴樣，就知你不識答陳sir的問題。”

7. 寸嘴

- 寸，一向是用來形容人的態度囂張；
- 寸嘴，形容說話人態度囂張、跋扈之外，說話更不饒人。

8. gag

- “gag”，英文解作“a joke or funny story, especially one told by a comedian”，意謂“笑話”；
- “gag”一字已徹底融入廣東話，初時是明星常說的，但已成為潮語，例如，爛gag，即爛笑話。

- 也指被以強橫方式硬逼，覺得無可反駁，無法還手，譬如遇上明顯比自己強的對手或形勢，毫無招架能力，只好無奈接受。

9. 潛水

- 不露面，逃離之意；
- 也可用於只看論壇不作回覆。

10. MK

- 旺角或自以為好型的人。

11. low B

- low, 低；low B，是低B的英文版。

12. 膠神

- 小丑；
- 小丑神，真實名稱為膠神，又名小丑，是香港網際網絡惡搞文化的其中一種產物。





13. 公主病

· 形容那些嬌生慣養、甚麼也不會做的人。

14. 喪/爆

· 極其之意，例如，“喪開心”即極其開心。

15. 屈機

· 屈機是一個香港及周邊區域所用的電子遊戲術語；

· 泛指任何使用建制上的漏洞而使事件得以達成的手段，而人無奈地要接受，都被統稱為“屈機”。

16. 毒男

· 沈迷，有如中毒；
· 毒男，沈迷不健康活動的男生。

17. 孔雀開屏

· 雄孔雀開屏，目的在於求偶；
· 潮語引用，男性向女性大騷魅力。

18. 喪拚

· Shopping諧音，即購物。

19. 賣飛佛

· “My favorite”的諧音，意為：我喜愛的。

20. 打邊爐

· 借用形容打邊爐一群煙民圍著垃圾桶食煙。

21. 語癮

· 語言有障礙。

22. 5G

· “唔知”的懶惰寫法，不知道之意。

23. 升呢

· 呢(Le)，Level（等級）的懶讀法；
· 升呢，意指提升等級。

24. 豬扒、扒房

· 豬扒，形容肥或樣子醜的女孩子；
· 扒房，指聚集很多相貌難看的女性的地方

25. 滴汗

· 潮語引用卡通動畫，表示無言以對或情況尷尬的樣子。



欲瞭解更多“潮語”，請登錄以下網址：

1. <http://www.gowon.cn/bbs/viewthread.php?tid=13471>
2. http://images.google.cn/images?hl=zh-CN&rlz=IT4RNWN_zh-TWMO315MO319&um=1&q=%E6%BD%AE%E8%AA%9E&sa=N&start=0&ndsp=20

（作者：中學資深教師）